

# Hofmannsthal-Bibliographie

1.7.1998 bis 30.6.1999

Zusammengestellt von G.Bärbel Schmid

Primärtexte Hofmannsthals und Briefausgaben werden entsprechend dem für das HJb zugrundegelegten Siglenverzeichnis zitiert.

Briefe und Notizen, die erstmals in der Kritischen Ausgabe abgedruckt wurden, bleiben hier unberücksichtigt. Jede bibliographische Angabe erhält eine Ordnungsnummer, ausgenommen davon sind in der Regel Rezensionen. Ordnungsnummern, die nicht der numerischen Reihenfolge entsprechen, verweisen auf die zugehörige Stammnummer. Einzelkritiken zu aktuellen Inszenierungen sind nur in Ausnahmefällen aufgenommen.

Die mit \*) gekennzeichneten Angaben sind Einfügungen der Bearbeiterin.

## 1. Quellen

### 1.1. Gesamtausgaben

[1.1.01.] SW XXV/I Operndichtungen 3/1

*Die Frau ohne Schatten. Danae oder die Vernunfttheirat.* Hg. von Hans Albrecht Koch. Redaktion: Klaus-Dieter Krabiel. Frankfurt a.M.: S. Fischer. 1998. 780 S. – Inhalt: *Die Frau ohne Schatten* (S. 7–79) – Anhang: *Die Handlung* (S. 81–88) – Aus dem Nachlaß: *Danae oder die Vernunfttheirat* (S. 89–113) – Varianten und Erläuterungen: Zu *Die Frau ohne Schatten* (S. 117–724) – Zu *Danae oder die Vernunfttheirat* (S. 725–764).

### 1.2. Auswahl Ausgaben, einzelne Werke

[1.2.0.1.] *Das Märchen der 672. Nacht* – Das erzählerische Werk. Mit einem Nachwort von Ellen Ritter. Frankfurt a.M.: S. Fischer, 1999. 413 S. Dieser Abdruck bietet die revidierte Textfassung der Kritischen Ausgabe und enthält:

*Age of Innocence* (S. 7–17) – *Gerechtigkeit* (S. 18–20) – *Das Glück am Weg* (S. 21–25) – *Das Märchen der 672. Nacht* (S. 26–43) – *Das Dorf im Gebirge* (S. 44–47) – *Der goldene Apfel* (S. 48–62) – *Reitergeschichte* (S. 63–73) – *Das Märchen von der verschleierte Frau* (S. 74–86) – *Das Erlebnis des Marschalls von Bassompierre* (S. 87–97) – *Ein Brief* (S. 98–109) – *Der Brief des letzten Contarin* (S. 110–113) – *Die*

Bibliographie 389

*Wege und die Begegnungen* (S. 114–118) – *Die Briefe des Zurückgekehrten* (S. 119–145) – *Erinnerung schöner Tage* (S. 146–154) – *Augenblicke in Griechenland* (S. 154–167) – *Lucidor, Figuren zu einer ungeschriebenen Komödie* (S. 168–181) – *Das fremde Mädchen* (S. 182–188) – *Knabengeschichte* (S. 189–194) – *Raoul Richter, 1896* (S. 272–279) – *Die Frau ohne Schatten* (S. 280–376) – *Daniel DeFoe* (S. 377–390) – *Reise in nördlichen Afrika* (S. 391–404) – Nachwort (S. 405–410) – Bibliographische Hinweise (S. 411–413).

### 1.3. Übersetzungen

#### *Slowakisch*

[1.3.01.] Slehernik. Igra o smrti bogatega človeka (*Jedermann*). Übersetzt von Niko Grafenauer. Ljubljana: Mihelač, 1993. 83 S.

[1.3.02.] Antologija nemške poezije 20. stoletja (Anthologie der deutschen Poesie des 20. Jahrhunderts). Hg. von Kajetan Kovič und Niko Grafenauer. Ljubljana: Cankarjeva založba, 1998. 541 S.

Aus dem Inhalt: *Zgodnja Pomlad* (S. 62) – *Doživetje* (S. 64) – *Popotna Pesem* (S. 66) – *Oba* (S. 67) – *Deček* (S. 68) – *Mladenič Pokrajini* (S. 70) – *Balada Zunanjega Življenja* (S. 72) – *Mnogi Seveda* (S. 74). Übersetzung von Jajetan Kovic.

1.4. Einzelne (vollständig oder auszugsweise, zum Teil zum erstenmal veröffentlichte) Autographen, Materialien zu einzelnen Werken, Tagebuchaufzeichnungen, Notizen

*Die ägyptische Helena – Lebenslied – Lucidor – Manche freilich – Der Rosenkavalier – Victor Hugo. Sein Lebenslauf als Entwicklung der geistigen Form – Weltgeheimnis* [2.1.1.02.]

#### *Andreas*

[1.4.01.] H's *Andreas* - Nachträge, Nachfragen und Nachwirkungen. Hg. von Mathias Mayer. In: HJb 6/1998 [2.2.01.]. S. 129–137.

Inhalt: Textergänzungen: 2 handschriftlich überlieferte Notizen und 2 Zeitungsartikel.

#### *Bild spricht – Schönheit – Der Tor und der Tod*

[1.4.02.] Hirsch, Rudolf: Zwei Gedichte H's. In: [2.6.1.01.] S. 568–573. Zuerst in: *Unterwegs*. Peter de Mendelssohn zum 70. Geburtstag. Frankfurt a.M. 1978. S. 73–79.

390 G. Bärbel Schmid

*Der Unbestechliche*

[1.4.03.] Hirsch, Rudolf: Robespierre war auch ein Kerl. In: [2.6.1.01.] S. 546. Leserbrief. Zuerst in: SZ Nr.189. 8./9.8.1970. S. 117.

*Wozzeck*

[1.5.1.04.]

1.5. Briefe

1.5.1. Briefsammlungen

*Clemens von Franckenstein*

[1.5.1.01.] H.v.H' – Briefwechsel mit Clemens von Franckenstein 1894–1928. Hg. und eingel. von Ulrike Landfester. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag 1998. 155 S. mit zahlr. Abb.

*Maximilian Harden*

[1.5.1.02.] H.v.H' – Maximilian Harden: Briefwechsel (1896–1908). Hg. und eingel. von Hans-Georg Schede. In: HJb 6/1998 [2.2.01.]. S. 7–115 mit 1 Abb.: Maximilian Harden um 1900.

Inhalt: H.v.H' an Maximilian Harden: 4.6.1896; 2.12.<1896>; 18.3.1897; 3.12.<1897>; 8.12.1897; 13.1.<1898>; 18.6.<1898>; 3.9.1898; 29.<9.1898>; 8.10.<1898>; 12.10.<1898>; 23.4.<1904>; 26.5.<1904>; 5.9.<1904>; 26.9.<1904>; 16.11.<1904>; <Mitte Januar 1905>; <17.1.1905>; 8.>4.>1905; 15.4.<1905>; <18.4.1905>; 1.6.1905; 6.6.<1905>; <22.11.1905>; <31.1.1906>; <19.2.1906>; 4.3.1906; 11.3.<1906>; <8.12.1906>; <April 1907>; 27.5.<1907>; 5.9.<1907>; 4.12.<1907>; <9.12.1907>; Hofmannsthals Stellungnahme zum Prozess Moltke gegen Harden (»Morgen« Nr.28/29 vom 19.12.1907); 8.1.<1908>; 18.1.<1908>.

Maximilian Harden an H.v.H': 22.10.1903; 25.4.1904; 28.5.1904; <Sept. 1904>; 14.10.1904; 24.11.1904; <21.1.1905>; 16.2.1905; 13.4.1905; <16.4.1905>; 26.4.1905; 3.6.1905; <11.6.1905>; 25.1.1906; 27.1.1906; 1.2.1906; <3.2.1906>; <Ende Febr.1906>; 7.12.1906; <9.12.1906>; <12.12.1906>; 13./14.12.1906; 22.5.1907; 6.7.1907.

*Alfred Walter Heymel*

[1.5.1.03.] H.v.H' – Briefwechsel mit Alfred Walter Heymel 1900–1914. Hg. und mit einem Nachwort versehen von Werner Volke. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag, 1998. 230 S. mit zahlr. Abb.

*Julius Meier-Graefe*

[1.5.1.04.] H.v.H' – Briefwechsel mit Julius Meier-Graefe 1905–1929. Hg. und eingel. von Ursula Renner. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag, 1998. 113 S. mit zahlr. Abb. Enthält außerdem im Anhang: Die Drucke der Marées-Gesellschaft 1917–1929.

*Stefan Großmann – Eugen Kilian – Alfred Roller*

[1.5.1.05.] Briefe H's, Alfred Rollers und Eugen Kilians zur Uraufführung von Büchners »Wozzeck« am Münchener Residenztheater, 1913. Mitget. und komment. von Dietmar Goltschnigg. In: HJb 6/1998 [2.2.01.]. S. 117–127.

Inhalt: H.v.H' an Stefan Großmann vom Januar 1913; an Alfred Roller vom 26.5.1913 und vom <6.2.1914>; – Alfred Roller an H.v.H' vom 28.5.1913; 27.7.1913; 7.8.1913. – Rainer Maria Rilke an Marie von Thurn und Taxis vom 9.7.1915. – Eugen Kilian an Alfred Roller vom 10.3.1914 und 14.11.1924. – H.v.H's gekürzte und geringfügig veränderte Szenenfolge und frei hinzu gedichtete Finalisierung für die Uraufführung von Georg Büchners »Wozzeck« am 8.11.1913 im Münchener Residenztheater vom 12.5.1913.

*Christiane Thun-Salm*

[1.5.1.06.] »Ich würde so unendlich gerne ein Bild von Ihnen mitnehmen...« Briefwechsel zwischen H.v. H' und Christiane Gräfin Thun-Salm. Hg. von Renate Moering. Frankfurt a.M.: S. Fischer, 1999. 400 S. mit 10 Abb.

*Theodora Von der Mühl*

[2.5.11.]; [2.5.12.]

*Briefsammlungen zu einzelnen Werken oder Themenkreisen*

*Zur Ariadne*

[1.5.1.07.] Hirsch, Rudolf: Auf dem Weg zu *Ariadne*. Aus neugefundenen Briefen. In: [2.6.1.01.] S. 552–556. Zuerst in: NZZ Nr.532. 15.11.1970. S. 49 (Fernausgabe Nr.314. 15.11.1970. S. 49).

Aus dem Inhalt: H.v.H' an Franz Schalk vom 16.5.<1916>; 20.9.<1916>; an Richard Strauss vom 15.5.1916; o.D.; an Clemens Franckenstein vom Januar 1913; von Richard Strauss vom 12.5.1916.

*Zu H's Marokkoreise*

[2.6.2.3.06.]

*Zur Uraufführung von Büchners »Wozzeck«*  
[1.5.1.05.]

1.5.2. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffentlichte) Briefe Hofmannsthals an:

*Hermann Bahr*  
[2.5.06.]

*Richard Beer-Hofmann*  
[2.6.2.3.06.]

*Walter Brecht*  
[2.6.2.3.06.]

*Carl J. Burckhardt*  
[2.6.2.3.06.]

*Charles du Bos*  
[2.6.2.3.06.]

*Ottonie Gräfin von Degenfeld-Schonburg*  
[2.5.02.];[2.6.2.3.06.]

*Clemens Franckenstein*  
[1.5.1.06.]

*Adolph Fürstner*  
[2.7.5.02.]

*Ludwig Ganghofer*  
[2.5.03.]

*Willy Haas*  
[2.4.01.]

*Christiane von Hofmannsthal*  
[2.6.2.3.06.]

*Gertrud von Hofmannsthal*  
[2.6.2.3.06.];[2.7.5.02.]

*Eugen Kilian*  
[1.5.1.05.]

*Max Mell*  
[2.6.2.3.06.]

*Helene von Nostitz*  
[2.6.2.3.06.]

*Rainer Maria Rilke*  
[2.6.2.3.06.]

*Alfred Roller*  
[1.5.1.05.]

*Max Rychner*  
[2.5.06.]

*Felix Salten*  
[2.5.08.]

*Hans Heinrich Schaefer*  
[2.6.2.3.06.]

*Franz Schalk*  
[1.5.1.06.]

*Arthur Schnitzler*  
[2.5.08.]; [2.6.2.3.06.]

*Richard Strauss*  
[1.5.1.06.]

*Paul Zifferer*  
[2.6.2.3.06.]

1.5.3. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffentlichte) Briefe an Hofmannsthal von:

*Carl J. Burckhardt*  
[2.5.11.]

*Max Brod*

[1.5.3.01.] Von Max Brod vom 13.6.1929. In: Rudolf Hirsch: Ein Nachtrag zum Briefwechsel H's mit Brod. In: [2.6.1.01.] S. 589 f. Zuerst in: HB 31/32. 1985. S. 107 f.

*Adolph Fürstner*

[2.7.5.02.]

*Gerhart Hauptmann*

[2.1.1.01.] Von Gerhart Hauptmann vom 2.6.1903; 25.10.1906; 27.12.1906.

*Alfred Roller*

[1.5.1.05.]

*Felix Salten*

[2.5.08.]

*Richard Strauss*

[1.5.1.06.]

*Paul Zifferer*

[2.6.2.3.06.]

## 1.6. Herausgegebene Werke

[1.6.01.] Volke, Werner: »Wir haben nicht wie die Franzosen einen Kanon...«. Herausgeben als Aufgabe des Dichters. In: HJb 6/1998 [2.2.01.] S. 177–205.

Inhalt: Die »Deutschen Erzähler« und das »Deutsche Lesebuch« – Die »Ehrenstätten Österreichs« – Die »Österreichische Bibliothek« – »Der Österreichische Almanach auf das Jahr 1916« und das »Nationenbuch« – »Bremer Presse«, »Deutsches Lesebuch«, »Neue deutsche Beiträge«.

## 1.7. Quellen, Zeugnisse und Dokumente anderer zu Hofmannsthal

*Zur Uraufführung von Büchners »Wozzeck«*

[1.5.1.05.]

## 2. Forschung

### 2.1. Bibliographien und Berichte

#### 2.1.1. Berichte aus Archiven

[2.1.1.01.] Hirsch, Rudolf: Die Handschriften im Besitz der Familie Hofmannsthal. In: [2.6.1.01.] S. 541–545. Zuerst in: HB 2. 1969. S. 79–83.

Aus dem Inhalt: *Das kleine Stück Brot – Wir sprechen eine Sprach und verstehen einand – Da ich weiß, Du kommst mir wieder.*

[2.1.1.02.] Moering, Renate: Zum H'-Archiv. In: Freies Deutsches Hochstift, Jahresbericht 1997/98. In: JbFDH 1998. S. 312–317 mit Abb. 15.

Aus dem Inhalt: Neuerwerbungen oder Schenkungen: Studienbuch mit Bild H.v.H's (Inscription 13.10.1892); – Widmungsexemplar (an Karl Wolfskehl 1902): *Victor Hugo. Sein Lebenslauf als Entwicklung der geistigen Form – Weltgeheimnis* (frühester Entwurf, 1.1.1894) – Entwurf zu *Manche freilich <1895>* – *Lebenslied* (Reinschrift von 1896) – Typoskripte zum *Rosenkavalier* und zur *Ägyptischen Helena* – Widmungsexemplar (an Max Mell): *Lucidor. Figuren zu einer ungeschriebenen Komödie* (Berlin: Erich Reiss Verlag, 1919; mit Radierungen von Karl Walser) – Postkarten Gerhart Hauptmanns an H.v.H' vom 2.6.1903; 25.10.1906; 27.12.1906.

#### 2.1.2. Berichte über die Kritische Ausgabe sämtlicher Werke Hugo von Hofmannsthals

[2.1.2.01.] Rölleke, Heinz: Zur Kritischen Ausgabe sämtlicher Werke H.v.H's. In: Freies Deutsches Hochstift, Jahresbericht 1997/ 98. In: JbFDH 1998. S. 324–326.

#### 2.1.3. Bibliographien, Indices

[2.6.1.01.]

[2.1.3.01.] H' Bibliographie 1.7.1997–30.6.1998. Zusammengestellt von G.Bärbel Schmid. In: HJb 6/1998 [2.2.01.] S. 307–325.

### 2.2. Periodica

[2.2.01.] HJb. Zur europäischen Moderne 6/1998. Im Auftrag der H.v.H'-Gesellschaft hg. von Gerhard Neumann, Ursula Renner, Günter Schnitzler, Gotthart Wunberg. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag, 1998. 364 S.

Aus dem Inhalt: H.v.H' – Maximilian Harden: Briefwechsel. Hg. von Hans-Georg Schede [1.5.1.02.] – Briefe H's, Alfred Rollers und Eugen Kilians zur

Uraufführung von Büchners »Wozzeck« am Münchener Residenztheater, 1913. Mitget. u. komment. von Dietmar Goltschnigg [1.5.1.05.] – Hofmannsthal's *Andreas*. Nachträge, Nachfragen und Nachwirkungen. Teil I. Hg. von Mathias Mayer [1.4.01.] – Klaus E. Bohnenkamp: »Der Wirbel rätselhaften Daseins«. H's Antikenrezeption und seine frühen *Alexander*-Fragmente (1888/89–1895) [2.6.2.1.03.] – Werner Volke: »Wir haben nicht wie die Franzosen einen Kanon...«. Herausgeben als Aufgabe des Dichters [1.6.01.] – Ellen Ritter: Bücher als Lebenshilfe. H' und die Bibliothek der Gräfin Ottonie von Degenfeld-Schonburg in Hinterhör [2.5.02.] – Bernd Stiegler: Ernst Machs »Philosophie des Impressionismus« und die Momentphotographie [2.5.07.] – H'-Bibliographie. 1.7.1997 bis 30.6.1998. Zusammengest. von G.Bärbel Schmid [2.1.3.01.] – H.v.H'-Gesellschaft: Mitteilungen [2.3.01.]; [4.01.]; [4.02.].

### 2.3. Tagungsberichte

[2.3.01.] Vogel, Juliane: H'-Tagung in Bad Aussee 11.–14. September 1997. In HJb 6/1998 [2.2.01.], S. 331–338.

### 2.4. Darstellungen zur Biographie

[2.4.01.] Hirsch, Rudolf: H's Herkunft. In: [2.6.1.01.] S. 562f. Zuerst in: FAZ Nr.113. 16.5.1973. S. 16.

Enthält: H.v.H' an Willy Haas vom April 1922.

### 2.5. Beziehungen, Vergleiche, Wechselwirkungen

#### *Peter Altenberg*

[2.5.01.] Hirsch, Rudolf: Leserbrief. [H' über Altenberg. Altenberg über H']. In: [2.6.1.01.] S. 567. Zuerst in: Maske und Kothurn 21. 1975. S. 214. (Zu: Robert Werba, Ein Außenseiter der Theaterkritik. Peter Altenberg und das Wiener Theaterjahr 1898/99. In: Maske und Kothurn 20. 1974. S. 163–190).

#### *Marie Baskircew*

[2.7.1.04.]

#### *Georg Büchner*

[1.5.1.05.]

*Ottonie Gräfin von Degenfeld-Schonburg*

[2.5.02.] Ritter, Ellen: Bücher als Lebenshilfe – H' und die Bibliothek der Gräfin Ottonie von Degenfeld-Schonburg in Hinterhör. In: HJb 6/1998 [2.2.01.]. S. 207–228 mit 4 Abb.: Ottonie und Marie Therese von Degenfeld-Schonburg, um 1915; H.v.H', um 1911; H.v.H' und Julie von Wendelstadt, um 1911; von H' entworfenes Exlibris.

Enthält eine Liste aller von H' übersandten Bücher fremder Autoren an Ottonie Gräfin Degenfeld, außerdem Erwähnung der Anstreichungen und Lesespuren H's in folgenden Ausgaben: Robert Browning: »The Ring and The Book«. London 1889, 3 Bde. – Novalis' »Sämmtliche Werke«, hg. von Carl Meißner. Florenz, Leipzig 1898, 3 Bde. – Hebbels Tagebücher, hg. von Felix Bamberg. Berlin 1905, 4 Bde. – Achim von Arnim, Ausgewählte Werke, hg. von Reinhold Steig. Insel Verlag 1912, 3 Bde. – Johann Wolfgang von Goethe, Bd. 15: Annalen, Biographische Einheiten; Tempel-Klassiker, Leipzig [1910] – Goethes Briefe, hg. von Eduard von Hellen. Stuttgart, 1903, 6 Bde. – Fedor Dostojewskij: »Aus einem Totenhaus« – Friedrich Hölderlin: »Hyperion«. Bd.1 der Gesammelten Werke, Jena 1911 – Walt Whitman: »Leaves of Grass«. Philadelphia, 1900.

*Fedor Dostojewskij*

[2.7.1.04.]

*Ludwig Ganghofer*

[2.5.03.] Hirsch, Rudolf: Gast bei Ganghofer. In: [2.6.1.01.] S. 561. Zuerst in: Die Welt Nr.106. 8.5.1973.

Enthält: H.v.H' an Ludwig Ganghofer o.D. (S. 561).

*Stefan George*

[2.5.04.] Rieckmann, Jens: H.v.H' und Stefan George. Signifikanz einer »Episode« aus der Jahrhundertwende. Tübingen: Francke Verlag, 1997. 202 S.

Aus dem Inhalt: Der Prophet – Am anderen Ufer – Abseits des großen Marktes (1892–1894) – Im »Dunstkreis« der Blätter für die Kunst (1895–1906) – Spiegelungen – Übergeschlechtliche Liebe. – Rezension von: Bernard Banoun. In: ÉG 2/1999. S. 330f. – Rezension von: Ursula Renner: Er macht die Luft beengend. In: FAZ 2.6.1998.

*Maximilian Harden*

[1.5.1.02.]

*Rudolf Kassner*

[2.5.05.] Neumann, Gerhard und Ulrich Ott (Hg.): Rudolf Kassner. Physiognomik als Wissensform. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag (= Rombach litterae, Bd. 65) 1999. 302 S.

Aus dem Inhalt: [2.5.06.]; [2.5.07.]

[2.5.06.] Bohnenkamp, Klaus E.: »...schöner Überfluß unseres Lebens...«. Das Briefwerk Rudolf Kassners. In: [2.5.05.] S. 275–302.

[2.5.07.] Rizza, Steve: »Die Freude an der Thatsache«. Zu den Englandbildern in den frühen kritischen Schriften H's und Kassners. In: [2.5.05.] S. 85–106.

*Karl Kraus*

[2.5.06.] Hirsch, Rudolf: Brief an die Redaktion [H.v.H' über Karl Kraus]. In: [2.6.1.01.] S. 547–551. Zuerst in: Literatur und Kritik, Heft 49. Okt. 1970. S. 546–548; dazu: Eine Korrektur und ein Hinweis. Ebd. Heft 50. Nov. 1970. S. 632.

Aus dem Inhalt H.v.H' an Hermann Bahr vom 15.11.1896 und o.D.; an Max Rychner vom 24.11.1924.

*Ernst Mach*

[2.5.07.] Stiegler, Bernd: Ernst Machs »Philosophie des Impressionismus« und die Momentphotographie. In: HJb 6/1998 [2.2.01.]. S. 257–280 mit zahlr. Abb.

*Arthur Schnitzler*

[2.5.08.] Hirsch, Rudolf: H.v.H'. Über Schnitzlers »Anatol«. In: [2.6.1.01.] S. 557–560. Zuerst in: NR 82. 1971, Heft 4. S. 795–797.

Aus dem Inhalt: H.v.H' an Arthur Schnitzler vom 23.12.1892; an Felix Salten vom Sommer 1892; *Von einem kleinen wiener Buch*. Zu: Anatol. Sieben Einacter von Arthur Schnitzler. Berlin. Verlag des bibliograph. Bureaus, 1893. Entwurf zum Prosagedicht: *Die Rose und der Schreibtisch*.

*Richard Strauss*

[2.7.5.01.]

[2.5..09.] Michael Kennedy: Richard Strauss. Man, Musician, Enigma. Cambridge University Press, 1999. 450 S. Rezension von: Rüdiger Görner. In: NZZ Nr. 205. 4./5.9.1999, S. 49.

*Paul Valéry*

[2.7.8.05.]

### *Henry van de Velde*

[2.5.10.] Klaus Weber: Henry van de Velde. Das buchkünstlerische Werk. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag 1994 (= Reihe Litterae). 497 S. mit 393 s/w Abb.

### *Theodora Von der Mühl*

[2.5.11.] Hirsch, Rudolf: Theodora Von der Mühl und H.v.H'. In: [2.6.1.01.] S. 580–582. Zuerst in: NZZ Nr.234. 8.10.1982, S. 39.

Aus dem Inhalt: H.v.H' an Theodora Von der Mühl o.D.; 24.2.1923; 23.9.1926; 1929.

[2.5.12.] Hirsch, Rudolf: Theodora Von der Mühl. In: [2.6.1.01.] S. 583–588. Zuerst in: HB 27. 1983. S. 107–112.

Aus dem Inhalt: *Rodauner Anfänge*; Briefe von Carl J. Burckhardt. H.v.H' an Theodora Von der Mühl vom 24.2.1923; 13.9.1925; 26.2.1926; 3.8.1927; 11.4.1927; an Gertrud von Hofmannsthal vom 14.5.1923.

## 2.6. Werkdarstellungen

### 2.6.1. Gesamtdarstellungen

[2.6.1.01.] Hirsch, Rudolf: Beiträge zum Verständnis H.v.H's. Nachträge und Register. Zusammenstellung der Texte: Mathias Mayer. Redaktion und Register: Klaus E. Bohnenkamp und Hermann Fröhlich. Frankfurt a.M.: S. Fischer Verlag, 1998. S. 539–637.

Inhalt: Die Handschriften im Besitz der Familie Hofmannsthal (S. 541–545) – Robespierre war auch ein Kerl (S. 546) – Brief an die Redaktion [H.v.H' über Karl Kraus] (S. 547–551) – Auf dem Weg zu *Ariadne*. Aus neugefundenen Briefen (S. 552–556) – H.v.H' über Schnitzlers »Anatol« (S. 557–560) – Gast bei Ganhofer (S. 561) – H's Herkunft (S. 562 f.) – Eine Ansprache H's in Salzburg <vom 23. August 1927 beim Internationalen Kritikerkongreß> (S. 564–566) – Leserbrief <H' über Altenberg. Altenberg über H'> (S. 567) – Zwei Gedichte H's (S. 568–573) – H.v.H' und das Ballett. Zwei unbekannte Entwürfe für das Russische Ballett und Zeugnisse zur Entstehung der *Josephslegende* (S. 574–579) – Theodora Von der Mühl und H.v.H' (S. 580–582) – Theodora Von der Mühl (S. 583–588) – Ein Nachtrag zum Briefwechsel H's mit Brod (S. 589–590) – Quellennachweis (S. 591); Verzeichnisse (S. 593): Verzeichnis der Personen und ihrer Werke (S. 595–620); Verzeichnis der Werke H.v.H's (S. 621–627); Verzeichnis der Briefe H.v.H's (S. 628–630); Verzeichnis der biblischen, literarischen und mythologischen Gestalten (S. 631–636).

400 G. Bärbel Schmid

[2.6.1.02.] Zwetkow, Jurij: Das Frühwerk H.v.H's. In: Das Wort: Germanistisches Jahrbuch. Moskau, 1996. S. 241–251.

[2.6.1.03.] Zwetkow, Jurij: Vom Inhaltsreichtum der literarischen Genres und aktuelle Probleme der H'-Forschung. In: The Seventh International Bakhtin Conference. Pädagogische Universität Moskau. Book 1. 1995. S. 49–54.

[2.6.1.04.] Zwetkow, Jurij: Kleine Genres in der Literatur der Wiener Moderne. In: Leben und Schicksal der literarischen Genres. Universität Iwanowo, 1996. S. 249–259.

[2.7.1.03.]

## 2.6.2. Gattungen

### 2.6.2.1. Dramatische Werke

#### Allgemeines

[2.6.2.1.01.] Wirtz, Thomas: Abenteuer Ehe. Anmerkungen zu einem Dualismus in H's späten Komödien. In: CG 31/1998. H.2. S. 155–172.

#### Einzelnes

##### *Die ägyptische Helena*

[2.6.2.1.02.] Zwetkow, Jurij: Die Quellen der Mythenbildung im Drama *Die ägyptische Helena* von H'. In: Traditionen und Kontext. Universität Iwanowo, 1998. S. 99–107.

##### *Alexander-Fragment*

[2.6.2.1.03.] Bohnenkamp, Klaus E.: »Der Wirbel des rätselhaften Daseins«. H' Antikenrezeption und seine frühen *Alexander*-Fragmente (1888/89–1895). In: HJb 6/1998 [2.2.01.]. S. 139–175.

##### *Alkestis*

[2.6.2.1.04.] Hölz, Karl, Lothar Pikulik, Norbert Platz und Georg Wöhrle (Hg.): Antike Dramen – neu gelesen, neu gesehen. Beiträge zur Antikenrezeption in der Gegenwart. Frankfurt a.M., u.a.: Peter Lang, 1998 (=Trierer Studien zur Literatur, Bd. 31). 188 S., 2 Tab.

Aus dem Inhalt: Ulrich Müller: Antike Mythen und antikes Theater in der Musik des 20. Jahrhunderts – Oper, Operette, Musical. – Joachim Herz: Der *Alkestis*-Stoff auf der Musikbühne von Euripides bis Egon Wellesz.

*Bacchen- und Pentheus-Entwürfe*

[2.6.2.1.05.] Bohnenkamp, Klaus E.: »...Eine aufregende Handlung« – H.v.H's *Bacchen- und Pentheus-Entwürfe*. In: JbFDH 1998. S. 193–230.

*Elektra*

[2.6.2.1.06.] Breuer, Jan Maarten: A daughter fatally blocked: v. H's *Elektra*. In: *Fathers and mothers in literature*. Hg. von Henk Hillenar und Walter Schönau. Amsterdam, Atlanta, GA 1994. S. 113–121.

Bayerlein, Sonja. *Musikalische Psychologie der drei Frauengestalten in der Oper Elektra von Richard Strauss*. Tutzing: Hans Schneider. 1996 (=Würzburger musikhistorische Beiträge 16). 280 S., Notenanhang.

*Frau ohne Schatten*

[2.7.1.04.]

*Der Rosenkavalier*

[2.6.2.1.07.] Schröder, Jan: Die Morgengabe-Szene in H's *Der Rosenkavalier*. In: *Festschrift für Wolfgang Zöllner*. Hg. von Manfred Lieb, Ulrich Noack, Harm Peter Westermann. Köln u.a.: Carl Heymanns Verlag. 1998. S. 1227–1243.

Enthält u.a.: Literarische und juristische Quellen der Morgengabe-Szene.

*Der Schüler*

[2.6.2.1.08.] Abigail E. Gillman: H's Jewish Pantomime. In: DVjs 71/1997. LXXI. Bd. H. 3. S. 437–460.

*Der Tor und der Tod*

[2.6.2.1.09.] Zwetkow, Jurij: Die Struktur der symbolistischen Gestalt im Drama *Der Tor und der Tod* von H.v.H'. In: *Probleme der Kunstgestalt*. Universität Iwanowo, 1993. S. 52–63.

*Der Turm*

[2.6.2.1.10.] Götz, Susanne: *Bettler des Wortes: Irritationen des Dramatischen bei Sorge, H' und Horvath*. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 1998 (= Europäische Hochschulschriften: Reihe I, Deutsche Sprache und Literatur. Bd. 1667). 239 S.

Aus dem Inhalt: »Zum Wort verdammt sein« – zu Sorges »Der Bettler« – Beredete Sprachlosigkeiten – zu H's *Der Turm* – Gordischer Knoten – zu Horváths »Der jüngste Tag«.

[2.6.2.1.11.] Hiebler, Heinz: Religiöse und mediale Strategien bei der Darstellung des Unsichtbaren und Unaussprechlichen – Zu Vorlage und Genese von H's *Turm*-Dichtungen. In: Religion – Literatur – Künste. Aspekte eines Vergleichs. Gesammelte Vorträge des Innsbrucker Symposions 1995. Mit einem Vorwort von Kardinal Franz König. Hg. von Peter Tschuggnall. Anif/Salzburg: Müller-Speiser, 1998 (= Im Kontext. Beiträge zu Religion, Philosophie und Kultur, Bd. 4). S. 274–269.

*Der Unbestechliche*

[2.7.1.04.]

2.6.2.2. Lyrik

Allgemeines

Einzelnes

2.6.2.3. Prosa

Allgemeines

[2.6.2.3.01.] Lazarescu, Mariana: »Die eigenartige Verkettung alles Irdischen«. Die Essays von H.v.H'. In: Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien. 7. Jahrg./ Nr. 1654. 16.7.1999. S. 5.

Einzelnes

*Begrüßung des Internationalen Kritikerkongresses*

[2.6.2.3.02.] Hirsch, Rudolf: Eine Ansprache H's in Salzburg [vom 23. August 1927 beim Internationalen Kritikerkongreß]. In: [2.6.1.01.] S. 564–566. Zuerst in: HB 12. 1974. S. 163–190.

*Märchen der 672. Nacht*

[2.6.2.3.05.] Mauser, Wolfram: Aufbruch ins Unentrinnbare. Zur Aporie der Moderne in H's *Märchen der 672. Nacht*. In: Phantasien des Aufbrechens. Festschrift für Irmgard Roebeling. Hg. von Ina Brueckel, Dörte Fuchs, Rita Morrien, Margarete Sander. Würzburg: Königshausen & Neumann, 1999.

*Ein Brief*

[2.6.2.3.03.] Riedel, Wolfgang: »Homo natura«. Literarische Anthropologie um 1900. Berlin, New York: de Gruyter, 1996. Zu H.v.H': S. 1–35.

[2.6.2.3.04.] Szász, Ferenc: H.v.H's *Ein Brief*. Privatbriefe im Umfeld eines fiktiven Briefes. In: Festschrift Zsuzsa Széll. Hg. von Imre Kurdi und Péter Zalan. Loránd-Eötvös-Universität. S. 35–46.

*Reise im nördlichen Afrika*

[2.6.2.3.06.] Clairmont, Christoph W.: Abdelmu min: Deutschsprachige Dichter und Schriftsteller im Maghreb. Naters: Bon AG, 1999. 64 S. mit Abb. und Reisekarten.

Aus dem Inhalt: Einleitung – Hermann Bahr – Rudolf Kassner – Rainer Maria Rilke – Hugo von Hofmannsthal (S. 25–58) – Elias Canetti – Hubert Fichte.

Die Studie zu H.v.H' enthält folgende Briefe: H.v.H'an Charles du Bos vom 2.3.1925; an Richard Beer-Hofmann vom 15.3.1925; 17.11.1927; an Walter Brecht vom 17.3.1925; an C.J. Burckhardt vom 30.1.1925; 15.3.1925; 10.9.1926; an Ottonie Gräfin Degenfeld vom 17.3.1925; an Christiane von Hofmannsthal vom 9.3.1925; 13.3.<1925>; 21.3.<1925>; an Gertrud von Hofmannsthal o.D.; vom 11.3.1925; 12.3.1925; 14.3.1925; 17.3.<1925>; an Max Mell vom 17.3.1925; an Helene von Nostitz vom 22.3.<1925>; an Rainer Maria Rilke vom 2.3.1925; an Hans Heinrich Schaefer vom 26.2.1925; an Arthur Schnitzler vom 12.3.1925; an Paul Zifferer vom 1.12.1924; 20.1.1925; 30.1.1925; Paul Zifferer an H.v.H' vom 8.1.1925; eine Aufzeichnung vom Sommer 1894 mit der Überschrift *Herrscher*.

*Reitergeschichte*

[2.6.2.3.07.] Turner, David: Was ist Subordination? Noch einmal H's *Reitergeschichte*. In: *Studia austriaca* 6, 1998, S. 137–155.

*Die Rose und der Schreibtisch*

[2.5.08.]

*Das Schrifttum als geistiger Raum der Nation*

[2.6.2.3.08.] Kaiser, Gerhard R.: *Das Schrifttum als geistiger Raum der Nation?* Zum Problem der Tradition – im Hinblick auf H.v.H'. In: *Acta Germanica – German Studies in Africa*. Hg. von John K. Noyes in Vbdg. mit Walter Köppe, Charlotte von Maltzan und Gunther Pakendorf. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 1997. 220 S. (= Jb des Germanistenverbandes im südl. Afrika. Bd.24/1996). Zuerst in: *George-Jb* 1/(1996/97). S. 124–152.

*Von einem kleinen Wiener Buch*

[2.5.08.]

## 2.7. Thematische Schwerpunkte

### 2.7.1. Epochen / Kulturräume

#### *Antike*

[2.6.2.1.03.]; [2.6.2.1.05.]

[2.7.1.01.] Zwetkow, Jurij: Die Antike im Frühwerk H.v.H's. In: Traditionen und Kontext. Universität Iwanowo, 1998. S. 6–23.

[2.6.2.1.04.]

#### *Jugendstil*

[2.7.1.02.] Blasberg, Cornelia: Jugendstil-Literatur: Schwierigkeiten mit einem Bindestrich. In: DVjs 72/1998. LXXII Bd./H.4. S. 682–711.

#### *Romantik*

[2.7.1.03.] Zwetkow, Jurij: Romantische Traditionen im Frühwerk H.v.H's. In: Romantik und ihre historischen Schicksale. Teil II. Universität Twer, 1998. S. 73–78.

#### *Russische Kultur*

[2.7.1.04.] Nodia, Nino: Das Fremde und das Eigene. H.v.H' und die russische Kultur. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 1999 (= Europäische Hochschulschriften: Reihe 1, Deutsche Sprache und Literatur. Bd. 1705). 212 S.

Aus dem Inhalt: Das Slavische – Fremdes und Eigenes – Künstler als Kulturoffizier – Tagebücher von Marie Baskircew und H's *Ascanio und Gioconda* – Mitarbeit mit dem Russischen Ballett – Idee des Gesamtkunstwerkes – Dostojewskij: Anregung und Provokation – Zur Werkgenese von der *Frau ohne Schatten* und des *Unbestechlichen* – H's »russische« Lektüre.

[2.7.1.05.] Zwetkow, Jurij: Traditionen und Wechselwirkungen der Künste in der österreichischen Kultur am Ende des XIX. Jahrhunderts. In: Traditionen im Kontext der russischen Kultur. Pädagogisches Institut Tschwerepomez, 1995. S. 97–102.

#### Rezension zu:

Dagmar Lorenz: Wiener Moderne. Stuttgart: Metzler, 1995 (= Sammlung Metzler, Realien zur Literatur, Bd.290). Von: Dagmar C.G.Lorenz. In: MAL Vol.30,1. 1997. S. 131–133.

## 2.7.2. Ästhetik, Poetik, Sprache

[2.6.2.1.10.]

[2.7.2.01.] Zwetkow, Jurij: Romantische und symbolistische Wesenszüge der Ästhetik von H.v.H'. In: Probleme der Romantik. Universität Iwanowo, 1996. S. 76–88.

## 2.7.3. Bildende Künste

[2.7.3.01.] Braegger, Carlpeter: Dem Nichts ein Gesicht geben. H' und die künstlerische Avantgarde. Ins Russische übersetzt von Jurij Zwetkow. In: Traditionen und Kontext. Universität Iwanowo, 1998. S. 133–159. Zuerst in: HJb 3/1995. S. 319–362.

## 2.7.4. Geschichte, Kultur, Politik

## 2.7.5. Musik und Tanz

[2.7.5.01.] Beci, Veronika: »Der ewig Moderne«. Richard Strauss 1864–1949. Düsseldorf: Droste Verlag, 1998. 296 S. mit 26 Abb.

Rezension von Michael Gassmann: Rosenkavaliersdelikte. Veronika Beci rügt Richard Strauss. In: FAZ Nr.231. 6.10.1998. S. L 54.

[2.7.5.02.] Hirsch, Rudolf: H.v.H' und das Ballett. Zwei unbekannte Entwürfe für das Russische Ballett und Zeugnisse zur Entstehung der *Josephslegende*. In: [2.6.1.01.] S. 574–579. Zuerst in: NZZ Nr.19. 24./25.1. 1981. S. 69 (Fernausgabe Nr.17. 23.1.1981. S. 37).

Zum Inhalt: *Josephslegende* – Entstehung und Uraufführung – Nijinsky, Fokin, Diaghilew – *Joseph in Aegypten* (Erstabdruck) – *La mort du jeune homme voluptueux* (Erstabdruck) – *Orest in Delphi* (Erstabdruck des Entwurfs) – Briefausschnitte H.v.H's an Gertrud von H', Richard Strauss, an den Musikverleger Adolph Fürster vom 4.12.1913 und von Adolph Fürstner an H.v. H' vom 20.12.1913.

[2.7.5.03.] Schnitzler, Günter: Wort und Ton im gemeinsamen Schaffen von H.v.H' und Richard Strauss. In: Alice Bolterauer, Dietmar Goltschnigg (Hg.): Moderne Identitäten. Wien: Passagen, 1999, S. 137–153.

[2.7.1.04.] Rutsch, Bettina: Leiblichkeit der Sprache – Sprachlichkeit des Leibes. Wort, Gebärde, Tanz bei H.v.H'. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 1998 (= Europäische Hochschulschriften: Reihe 1, Deutsche Sprache und Literatur. Bd. 1675).

Aus dem Inhalt: Sprachkritik als Folge einer kosmischen Isolation des Individuums – Strukturen und Bedingungen des Hofmannsthalschen Individuums – Hofmannsthals dynamische Auffassung des Physischen – Sprachlichkeit des Leibes: Gebärde, Tanz, Wort – Symbolische Sprache der Poesie: Leibliches Werk des Geistes?

#### 2.7.6. Philosophie, Religion, Ethik

#### 2.7.7. Theater, Film, Medien

[2.7.7.01.] Hiebler, Heinz: Odysseus im Land der Sirenen – Radio und Mythos in der Moderne: Zur Identitätsproblematik aus medientechnischer Sicht. In: Alice Bolterauer, Dietmar Goltschnigg (Hg.): *Moderne Identitäten*. Wien: Passagen, 1999. S. 243–260.

\*) U.a. zu: Arnold Zweig, H.v.H', Stefan George, Alfred Döblin.

#### 2.7.8. Einzelaspekte

##### *Le Bonheur*

[2.7.8.01.] Lhote, Marie-Josèphe: Le bonheur selon H.v.H'. In: *Le Bonheur dans la littérature européenne contemporaine*. Ed. par L'»Associaton européenne François Mauriac«. Actes d'un Colloque sur le Bonheur das la littérature (1996). Sarrebourg: Laser Informatique-Edition Electronique, 1998.

##### *Ehe*

[2.6.2.1.01.]

##### *Pygmalion*

[2.7.8.02.] Mayer, Mathias und Gerhard Neumann (Hg.): *Pygmalion*. Die Geschichte des Mythos in der abendländischen Kultur. Freiburg i.Br.: Rombach Verlag, 1997 (= Reihe Litterae). 733 S. mit zahlr. Farb- und s/w. Abb.

##### *Reise-Essays*

[2.6.2.3.06.]

##### *Tod*

[2.7.8.03.] Mayer, Mathias: *Dialektik der Blindheit und Poetik des Todes: Über literarische Strategien der Erkenntnis*. Freiburg: Rombach (= Rombach Wissenschaft: Reihe Philosophie, Bd.43), 1997. 351 S. Zu H.v.H': S. 52; 60; 87; 118; 139; 156.

[2.7.8.04.] Pfeiffer, Joachim: Tod und Erzählen. Wege der literarischen Moderne um 1900. Tübingen: Niemeyer, 1997 (= Studien zur deutschen Literatur, Bd. 146). 244 S. Zu H.v.H': S. 106; 114; 121; 123; 124; 131; 132; 173; 174.

### *Traum*

[2.7.8.05.] Ullmaier, Johannes: Zur Darstellung des Traums beim jungen H' vor dem Hintergrund der Traumtheorie Paul Valéry's. In: Zagreber Germanistische Beiträge. 7, 1998, S. 19–37.

## 3. Wirkungs- und Rezeptionsgeschichte: Literatur, Theater, Film, Funk, Fernsehen

### Zur Literatur Österreichs

[3.01.] Zerebin, Alexej J.: Das Bild Österreichs in der russischen Literatur. In: MAL Vol. 30, 3–4. 1997. S. 25–36.

### Zu einzelnen Inszenierungen

#### *Ariadne auf Naxos*

[3.02.] Scholz, Dieter David: Die verdreifachte Duse (Inszenierung in Weimar). In: Opernwelt. Juni 1998. S. 48f.

[3.03.] Breiholz, Jochen: Die kopierte Zerbinetta (Inszenierung in Dresden). In: Opernwelt. Mai 1999. S. 52.

#### *Elektra*

[3.04.] Koch, Stefan: Die sanfte Rächlerin (Inszenierung in Darmstadt). In: Opernwelt. Juni 1998. S. 47.

[3.05.] Mösch, Stephan: Gabriele Schnaut über den Hochleistungssport namens Elektra, über Regietheater, das Reifen im Ensemble und den Sinn und Unsinn von Proben. Ein Interview. In: Oper 1998. Das Jahrbuch. S. 4–9.

[3.06.] Norquet, Matthias: Griechendrama im Römerambiente (Inszenierung in Trier). In: Opernwelt. September/Oktober 1998. S. 63.

[3.07.] Persché, Gerhard: Ein Fest für Strauss & Co. (Inszenierung in Aarhus). In: Opernwelt. November 1998. S. 50f.

[3.08.] Seibt, Gustav: Endlich einmal die Mutter anschreien. H.v.H' und diese Zeit: Die Schaubühne versucht es mit *Elektra*. In: Berliner Zeitung Nr. 23. 28.1.1999. S. 11.

*Die Frau ohne Schatten*

[3.09.] Kirchberg, Klaus: Nicht nur »einfach Bild und Märchen« (Inszenierung in Essen / Berlin). In: Opernwelt. November 1998. S. 48f.

*Der Rosenkavalier*

[3.10.] Königsdorf, Jörg: Ochs bleibt ein Mensch (Inszenierung in Leipzig). In: Opernwelt. Juni 1998. S. 47f.

[3.11.] Norquet, Matthias: In Wien oder anderswo (Inszenierung in Wuppertal). In: Opernwelt. April 1999. S. 38f.

[3.12.] Rohde, Gerhard: Tapfere kleine Feldmarschallin. Andreas Homoki inszeniert den *Rosenkavalier* von Strauss am Theater Basel. In: FAZ Nr. 103. 5.5.1999. S. 52.

*Der Schwierige*

[3.13.] Löffler, Sigrid: Octavian unter den Neuhoffs. Ein Prüfung in höherer Österreichererei: H's Lustspiel *Der Schwierige* im Schauspielhaus Zürich. In: Die Zeit Nr. 46. 5.11.1998. S. 53.

4. Hofmannsthal-Forscher

*Oswalt von Nostitz*

[4.01.] Jäger, Lorenz: Oswalt von Nostitz \*4.4.1908 †12.8.1997. In: HJb 6/1998 [2.2.01.] S. 330 (Zuerst in: FAZ 16.8.1997).

*Werner Volke*

[4.02.] Dangel-Pelloquin, Elsbeth: Werner Volke \*22.4.1927 †19.3.1998. In: HJb 6/1998 [2.2.01.] S. 327–329.

Corrigenda zu HJb 6/1998:

[2.1.3.01.] H' Bibliographie 1.1.1996 – 30.6.1997. In: HJb 5/1997.

